



© EAL GmbH, 16494, 10. 2021

**(D)** Art.-Nr.: 16494  
**Universal USB Ladekabel mit  
4 Adaptern**  
Bedienungsanleitung ..... 2

**(NL)** Cod. art. 16494  
**Universele USB laadkabel met  
4 adapters**  
Istruzioni per l'uso ..... 3

**(GB)** Art. No. 16494  
**Universal USB charging cable with  
4 adapters**  
Operating instructions ..... 2

**(I)** Cod. art. 16494  
**Cavo di carica universale USB con  
4 adattatori**  
Istruzioni per l'uso ..... 4

**(FR)** Réf. 16494  
**Câble de recharge USB universel avec  
4 adaptateurs**  
Manuel de l'opérateur ..... 3

**INHALT**

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH \_\_\_\_\_ 2  
2. LIEFERUMFANG \_\_\_\_\_ 2  
3. SPEZIFIKATIONEN \_\_\_\_\_ 2  
4. SICHERHEITSHINWEISE \_\_\_\_\_ 2  
5. BEDIENUNGSANLEITUNG \_\_\_\_\_ 2  
6. WARTUNG UND PFLEGE \_\_\_\_\_ 2  
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ \_\_\_\_\_ 2  
8. KONTAKTINFORMATIONEN \_\_\_\_\_ 2



**WARNUNG**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! späteren Nachschlagen auf!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

**1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Das Universal USB Ladekabel mit 4 Adaptern dient zum Aufladen der Akkus von Mobiltelefonen, Tablet-Computern, MP3-Playern, mobilen Navigationssystemen oder Digitalkameras an einem USB-Anschluss.

**2. LIEFERUMFANG**

- Universal USB Ladekabel mit 4 Adaptern
- Gebrauchsanleitung

**3. SPEZIFIKATIONEN**

- USB 1.0/2.0 Typ-A-Stecker auf • 30 polig
- USB-Mini-B Stecker
- Lightning
- USB-Micro-B Stecker

Kabellänge: ca. 37 cm

**4. SICHERHEITSHINWEISE**

- Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Setzen Sie die Steckverbindungen keinen Zug- oder Scherbelastungen aus
- Die Kabel dürfen nicht geknickt oder gequetscht werden.

**5. BEDIENUNGSANLEITUNG**

Wählen Sie den für Ihr Mobiltelefon, Tablet-Computer, MP3-Player, mobiles Navigationssystem oder Digitalkamera passenden Adapter aus und verbinden Ihr Gerät damit. Den 1.0/2.0 Typ-A-Stecker verbinden Sie mit einem USB-Anschluss an einem Ladegerät, Computer oder Powerbank. Beachten Sie, dass die USB-Anschlüsse älterer Computer nur einen Ladestrom von maximal 500 mA zur Verfügung stellen können.

**6. WARTUNG UND PFLEGE**

Kontrollieren Sie die Stecker regelmäßig auf Ablagerungen von Staub oder Flusen. Bei der Reinigung darf das USB-Ladekabel nicht mit einem Gerät, Ladegerät etc. verbunden sein.

**7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ**



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**8. KONTAKTINFORMATIONEN**

**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

- ☎ +49 (0)202 42 92 83 0
- 📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160
- ✉ info@eal-vertrieb.com
- 🌐 www.eal-vertrieb.com

**CONTENTS**

1. INTENDED USE \_\_\_\_\_ 2  
2. SCOPE OF DELIVERY \_\_\_\_\_ 2  
3. SPECIFICATIONS \_\_\_\_\_ 2  
4. SAFETY NOTES \_\_\_\_\_ 2  
5. OPERATING INSTRUCTIONS \_\_\_\_\_ 2  
6. MAINTENANCE AND CARE \_\_\_\_\_ 2  
7. NOTES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION \_\_\_\_\_ 2  
8. CONTACT INFORMATION \_\_\_\_\_ 2



**WARNING**

Please read these Operating Instructions carefully before commissioning and heed all safety notes!

Non-observance may result in personal injury, damage to the device or your property!

Store original packaging, proof of purchase as well as these Instructions for future reference!

Before initial operation, check the content of the packaging for integrity and completeness!

**1. INTENDED USE**

The Universal USB charging cable with 4 adapters serves to charge the batteries of mobile phones, tablet computers, MP3 players, mobile navigation systems or digital cameras to a USB port.

**2. SCOPE OF DELIVERY**

- Universal USB charging cable with 4 adapters
- Operating instructions

**3. SPECIFICATIONS**

- USB 1.0/2.0 type A plug to • 30-pole
- USB mini B plug
- Lightning
- USB micro B plug

Cable length: approx. 37 cm

**4. SAFETY NOTES**

- Keep children away and do not allow children to operate this device!
- Only use this product as intended!
- Do not manipulate or dismantle the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these Instructions or are recommended by the manufacturer!
- Do not subject the plug connections to any tension of and sheer stresses
- The cables shall neither be kinked nor squashed.

**5. OPERATING INSTRUCTIONS**

Choose the appropriate adapter for your mobile phone, tablet computer, MP3 player, mobile navigation system or digital camera and connect your device to it. Connect the 1.0/2.0 type A plug to a USB port on a charger, computer or power bank. Note that the USB ports of older computers can only provide charging currents of max. 500 mA.

**6. MAINTENANCE AND CARE**

Check the plugs regularly for deposits of dust or lints. When cleaning, the USB charging cable must not be connected to any device, charger, etc.

**7. NOTES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION**



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electronic and electrical devices must be collected separately and sent for environmentally friendly recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.

**8. CONTACT INFORMATION**

**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

- ☎ +49 (0)202 42 92 83 0
- 📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160
- ✉ info@eal-vertrieb.com
- 🌐 www.eal-vertrieb.com

**SOMMAIRE**

1. UTILISATION CONFORME \_\_\_\_\_ 3  
2. CONTENU DE LA LIVRAISON \_\_\_\_\_ 3  
3. SPÉCIFICATIONS \_\_\_\_\_ 3  
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ \_\_\_\_\_ 3  
5. MODE D'EMPLOI \_\_\_\_\_ 3  
6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE \_\_\_\_\_ 3  
7. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT \_\_\_\_\_ 3  
8. CONTACT \_\_\_\_\_ 3



**AVERTISSEMENT**

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, la preuve d'achat ainsi que ces instructions pour les consulter ultérieurement !

Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !

**1. UTILISATION CONFORME**

Le câble de recharge USB universel avec 4 adaptateurs sert à recharger la batterie de téléphones portables, tablettes, lecteurs MP3, systèmes de navigation embarqués ou caméras digitales au moyen d'un port USB.

**2. CONTENU DE LA LIVRAISON**

- Câble de recharge USB universel avec 4 adaptateurs
- Mode d'emploi

**3. SPÉCIFICATIONS**

- USB 1.0/2.0 prise type A avec
- 30 broches
- Prise USB Mini B
- Lightning
- Prise USB Micro B

Longueur de câble : env. 37 cm

**4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas utiliser cet appareil !
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu !
- Ne manipulez ni ne démontez l'appareil !
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqué(e)s dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !
- N'exercez pas de forces de traction ou de cisaillement.
- Ne pas plier ou écraser le câble.

**5. MODE D'EMPLOI**

Choisissez le bon adaptateur pour votre téléphone portable, tablette, lecteur MP3, système de navigation embarquée ou caméra digitale et connectez-le à votre appareil. Connectez la prise de type A 1.0/2.0 à un appareil de recharge, un ordinateur ou un Power Bank avec un port USB. Rappelez-vous que les ports USB d'anciens ordinateurs ne disposent que d'un courant de charge maximal de 500 mA.

**6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Contrôlez régulièrement la prise pour exclure les dépôts de poussière ou de peluches. Lors du nettoyage, le câble de charge USB ne doit pas être connecté à un appareil, le chargeur, etc. lors du nettoyage.

**7. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.

**8. CONTACT**

• EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

**INHOUD**

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK \_\_\_\_\_ 3  
2. LEVERINGSOMVANG \_\_\_\_\_ 3  
3. SPECIFICATIES \_\_\_\_\_ 3  
4. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN \_\_\_\_\_ 3  
5. BEDIENING \_\_\_\_\_ 3  
6. ONDERHOUD EN VERZORGING \_\_\_\_\_ 3  
7. OPMERKINGEN OVER MILIEUBESCHERMING \_\_\_\_\_ 3  
8. CONTACTGEGEVENS \_\_\_\_\_ 3



**WAARSCHUWING**

Lees de handleiding voor ingebruikneming aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Niet-naleving kan tot letsels, schade aan het apparaat of uw eigendom leiden!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze handleiding voor latere raadpleging!

Controleer voor de ingebruikneming de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

**1. REGLEMENTAIR GEBRUIK**

De universele USB laadkabel met 4 adapters dient voor het opladen van de accu's van mobiele telefoons, tabletcomputers, MP3-spelers, mobiele navigatiesystemen of digitale camera's aan een USB-aansluiting.

**2. LEVERINGSOMVANG**

- Universele USB laadkabel met 4 adapters
- Gebruikshandleiding

**3. SPECIFICATIES**

- USB 1.0/2.0 type-A-stekker op
- 30 polig
- USB-mini-B stekker
- Lightning
- USB-micro-B stekker

Kabellengte: Ca. 37 cm

**4. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Houd dit product buiten het bereik van kinderen en laat ze het product niet bedienen!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het voorziene gebruiksdoel!
- Manipuleer of demonteer het apparaat niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of vervangonderdelen die in de handleiding vermeld worden of waarvan het gebruik door de fabrikant aanbevolen wordt!
- Stel de insteekverbindingen niet bloot aan trek- of schaarbelastingen
- De kabels mogen niet geknikt of geplet worden.

**5. BEDIENING**

Kies de voor uw mobiele telefoon, tabletcomputer, MP3-speler, mobiele navigatiesysteem of digitale camera passende adapter uit en verbind uw apparaat daarmee. De 1.0/2.0 type-A-stekker verbindt u met een USB-aansluiting bij een lader, computer of powerbank. Let op dat de USB-aansluitingen van oudere computers slechts een laadstroom van maximaal 500 mA beschikbaar kunnen stellen.

**6. ONDERHOUD EN VERZORGING**

Controleer de stekkers regelmatig op afzettingen van stof of pluizen. Tijdens het reinigen mag de USB-oplaadkabel niet zijn aangesloten op een apparaat, oplader, enz.

**7. OPMERKINGEN OVER MILIEUBESCHERMING**



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische- en elektronische apparaten.

**8. CONTACTGEGEVENS**

• EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

## **I** Cavo di carica universale USB con 4 adattatori

### INDICE

1. USO PREVISTO	4
2. VOLUME DI CONSEGNA	4
3. SPECIFICHE	4
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	4
5. ISTRUZIONI PER L'USO	4
6. CURA E MANUTENZIONE	4
7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	4
8. CONTATTI	4



### AVVERTENZA

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!**

### 1. USO PREVISTO

Il cavo di carica universale USB con 4 adattatori serve per caricare gli accumulatori di telefoni cellulari, tablet, MP3, navigatori mobili o fotocamere digitali su una porta USB.

### 2. VOLUME DI CONSEGNA

- Cavo di carica universale USB con 4 adattatori
- Istruzioni per l'uso

### 3. SPECIFICHE

Connettore USB 1.0/2.0 tipo A su • 30 poli • connettore USB Mini-B  
• Lightning • connettore USB Micro-B

Lunghezza del cavo: ca. 37 cm

### 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e vietare loro l'utilizzo!
- Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Non sottoporre i collegamenti a spina a forze di trazione o di taglio.
- I cavi non devono essere piegati o schiacciati.

### 5. ISTRUZIONI PER L'USO

Selezionare l'adattatore adatto al proprio telefono cellulare, tablet, MP3, navigatore mobile o fotocamera digitale e collegare il dispositivo. Il connettore 1.0/2.0 tipo A va collegato alla porta USB di un dispositivo di carica, computer o Powerbank. Tenere presente che le porte USB dei computer più vecchi possono fornire solo una corrente di carica massima di 500 mA.

### 6. CURA E MANUTENZIONE

Controllare periodicamente che i connettori non siano ostruiti da polvere o pelucchi. Durante la pulizia, il cavo di ricarica USB non deve essere collegato a nessun dispositivo, caricatore, ecc.

### 7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.

### 8. CONTATTI

#### **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

# EUFAB

GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES

